

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 334



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam

2009. december 17.

Tartalom

IV *Egyéb jogi aktusok*

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EGT Vegyes Bizottság

- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 105/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról 1
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 106/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról 3
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 107/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról 4
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 108/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról 6
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 109/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról 8
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 110/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról 10

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ Az EGT Vegyes Bizottság 111/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	11
★ Az EGT Vegyes Bizottság 112/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	13
★ Az EGT Vegyes Bizottság 113/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	15
★ Az EGT Vegyes Bizottság 114/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról	16
★ Az EGT Vegyes Bizottság 115/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról	17
★ Az EGT Vegyes Bizottság 116/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról	19
★ Az EGT Vegyes Bizottság 117/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 21. jegyzőkönyvének (A vállalkozásokra alkalmazandó versenyszabályok végrehajtásáról) módosításáról	20
★ Az EGT Vegyes Bizottság 118/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 21. jegyzőkönyvének (A vállalkozásokra alkalmazandó versenyszabályok végrehajtásáról) módosításáról	22
★ Az EGT Vegyes Bizottság 119/2009 határozata (2009. október 22.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 26. jegyzőkönyvének (Az EFTA Felügyeleti Hatóság állami támogatással kapcsolatos hatásköreiről és feladatairól) módosításáról	23

IV

(Egyéb jogi aktusok)

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG
EGT VEGYES BIZOTTSÁG

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 105/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás I. mellékletét a 2009. május 29-i 58/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az 1800/2004/EK rendeletnek a Cycostat 66G takarmány-adalékanyag engedélyezésének feltételei tekintetében történő módosításáról szóló, 2009. február 3-i 101/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) E határozat Liechtenstein vonatkozásában nem alkalmazandó,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás I. melléklete II. fejezetének 1zzd. pontja (1800/2004/EK bizottsági rendelet) a következő szöveggel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

— **32009 R 0101**: a Bizottság 2009. február 3-i 101/2009/EK rendelete (HL L 34., 2009.2.4., 5. o.)”

2. cikk

A 101/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közölteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes értesítést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 232., 2009.9.3., 8. o.

⁽²⁾ HL L 34., 2009.2.4., 5. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 106/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás IX. mellékletét a 2008. november 7-i 114/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2006/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv egyes mellékleteinek a kockázatkezelésre vonatkozó technikai rendelkezések tekintetében történő módosításáról szóló, 2009. április 7-i 2009/27/EK bizottsági irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás IX. mellékletének 31. pontja (2006/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő szöveggel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

— **32009 L 0027**: a Bizottság 2009. április 7-i 2009/27/EK irányelve (HL L 94., 2009.4.8., 97. o.)”

2. cikk

A 2009/27/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 339., 2008.12.18., 103. o.

⁽²⁾ HL L 94., 2009.4.8., 97. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 107/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XI. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 96/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A Közösségen belüli nyilvános mobiltelefon-hálózatok közötti barangolásról (roaming) szóló 717/2007/EK rendelet, valamint az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló 2002/21/EK irányelv módosításáról szóló, 2009. június 18-i 544/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XI. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 5cu. pont (717/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következőkkel egészül ki:

„az alábbival módosítva:

- **32009 R 0544:** az Európai Parlament és a Tanács 2009. június 18-i 544/2009/EK rendelete (HL L 167., 2009.6.29., 12. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással kell értelmezni:

Az 1. cikk (4) bekezdése a következő albekezdésekkel egészül ki:

»Az ezt a rendeletet az EGT megállapodásba belefoglaló 107/2009 EGT vegyes bizottsági határozat hatálybalépésének napján az Európai Központi Bank által közzétett euro–izlandi korona átváltási árfolyam hiányában az Izlandi Központi Bank által ugyanezen a napon közzétett átváltási árfolyam alkalmazandó.

A díjkorlátokban a 3. cikk (2) bekezdése és a 4. cikk (2) bekezdése alapján ezt követően bekövetkező csökkentések tekintetében a felülvizsgált értékek meghatározásakor az izlandi korona esetében és az Európai Központi Bank ennek megfelelő közzététele hiányában az Izlandi Központi Bank által a felülvizsgált értékek alkalmazásának időpontja előtt egy hónappal közzétett referencia árfolyamot kell alkalmazni.«

2. Az 5 cl. pont (2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

- „— **32009 R 0544:** az Európai Parlament és a Tanács 2009. június 18-i 544/2009/EK rendelete (HL L 167., 2009.6.29., 12. o.).”

⁽¹⁾ HL L 304., 2009.11.19., 8. o.

⁽²⁾ HL L 167., 2009.6.29., 12. o.

2. cikk

Az 544/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 108/2009 határozata

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 100/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾, a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾, a légtérnek az egységes európai égbolt keretében történő szervezéséről és használatáról szóló, 2004. március 10-i 551/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ és az Európai Légiforgalmi Szolgáltatási Hálózat átjárhatóságáról szóló, 2004. március 10-i 552/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ a 2006. június 2-i 67/2006 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽⁶⁾ országonként eltérő kiigazításokkal belefoglalta a megállapodásba.
- (3) Az egységes európai égbolt S-módú lekérdezési kódjainak összehangolt kiosztására és használatára vonatkozó követelmények megállapításáról szóló, 2009. március 30-i 262/2009/EK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete a 66wg. pont (29/2009/EK bizottsági rendelet) után a következő ponttal egészül ki:

„66wh. **32009 R 0262**: a Bizottság 262/2009/EK rendelete (2009. március 30.) az egységes európai égbolt S-módú lekérdezési kódjainak összehangolt kiosztására és használatára vonatkozó követelmények megállapításáról (HL L 84., 2009.3.31., 20. o).”

2. cikk

A 262/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 304., 2009.11.19., 16. o.

⁽²⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 96., 2004.3.31., 10. o.

⁽⁴⁾ HL L 96., 2004.3.31., 20. o.

⁽⁵⁾ HL L 96., 2004.3.31., 26. o.

⁽⁶⁾ HL L 245., 2006.9.7., 18. o.

⁽⁷⁾ HL L 84., 2009.3.31., 20. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 109/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 100/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾, a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾, a légtérnek az egységes európai égbolt keretében történő szervezéséről és használatáról szóló, 2004. március 10-i 551/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ és az Európai Légiforgalmi Szolgáltatási Hálózat átjárhatóságáról szóló, 2004. március 10-i 552/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ a 2006. június 2-i 67/2006 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽⁶⁾ országonként eltérő kiigazításokkal belefoglalta a megállapodásba.
- (3) A léginavigációs szolgálatok ellátására vonatkozó közös követelmények megállapításáról szóló 2096/2005/EK rendelet II–V. mellékletének a munkamódszerek és üzemeltetési eljárások tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. július 15-i 668/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 66x. pontja (2096/2005/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 R 0668**: a Bizottság 2008. július 15-i 668/2008/EK rendelete (HL L 188., 2008.7.16., 5. o.)”

2. cikk

A 668/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 304., 2009.11.19., 16. o.

⁽²⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 96., 2004.3.31., 10. o.

⁽⁴⁾ HL L 96., 2004.3.31., 20. o.

⁽⁵⁾ HL L 96., 2004.3.31., 26. o.

⁽⁶⁾ HL L 245., 2006.9.7., 18. o.

⁽⁷⁾ HL L 188., 2008.7.16., 5. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 110/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 100/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának létrehozásáról szóló 474/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. július 13-i 619/2009/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 66zab. pontja (474/2006/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32009 R 0619**: a Bizottság 2009. július 13-i 619/2009/EK rendelete (HL L 182., 2009.7.15., 4. o.)”

2. cikk

A 619/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök

Oda Helen SLETNES

(1) HL L 304., 2009.11.19., 16. o.

(2) HL L 182., 2009.7.15., 4. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 111/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 103/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A rövid távú statisztikákról szóló 1165/98/EK tanácsi rendeletnek a változók listájának frissítése, a statisztikák összeállításának gyakorisága és a változókhoz használandó lebontási és összesítési szintek tekintetében történő módosításáról szóló, 2009. április 22-i 329/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) Az idényjellegű termékeknek a harmonizált fogyasztói árindexekben (HICP) való kezelésére vonatkozó minimumszabályok tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályokról szóló, 2009. április 22-i 330/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 2. pont (1165/98/EK tanácsi rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32009 R 0329**: a Bizottság 2009. április 22-i 329/2009/EK rendelete (HL L 103., 2009.4.23., 3. o.)”

2. A melléklet a 19w. pont (701/2006/EK tanácsi rendelet) után a következő ponttal egészül ki:

„19wa. **32009 R 0330**: a Bizottság 330/2009/EK rendelete (2009. április 22.) az idényjellegű termékeknek a harmonizált fogyasztói árindexekben (HICP) való kezelésére vonatkozó minimumszabályok tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályokról (HL L 103., 2009.4.23., 6. o.)”

2. cikk

A 329/2009/EK és a 330/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 304., 2009.11.19., 21. o.

⁽²⁾ HL L 103., 2009.4.23., 3. o.

⁽³⁾ HL L 103., 2009.4.23., 6. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 112/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 103/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A gazdaságszerkezeti felmérésekről és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérésről, valamint az 571/88/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i 1166/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) Az 1166/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 571/88/EGK tanácsi rendeletet ⁽³⁾, amely ebből következően a megállapodást illetően hatályát veszti,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. mellékletének 23. pontja (571/88/EGK tanácsi rendelet) helyébe a következő szöveg lép:

„**32008 R 1166:** az Európai Parlament és a Tanács 2008. november 19-i 1166/2008/EK rendelete a gazdaságszerkezeti felmérésekről és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérésről, valamint az 571/88/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 321., 2008.12.1., 14. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

- a) Az EFTA-államok nem kötelesek az adatok e rendeletben előírt regionális bontására. Ezek az államok azonban olyan mintanagyságokról kötelesek gondoskodni, amelyek lehetővé teszik, hogy az adatok regionálistól eltérő bontására reprezentatív alapon kerüljön sor.
- b) Az EFTA-államok nem kötelesek adatokat gyűjteni az 1698/2005/EK rendeletben a vidékfejlesztéssel kapcsolatban meghatározott intézkedések megvalósításáról.
- c) A rendelet hatálya nem terjed ki Liechtensteinre.”

2. cikk

Az 1166/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzétéendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 304., 2009.19.11., 21. o.

⁽²⁾ HL L 321., 2008.12.1., 14. o.

⁽³⁾ HL L 56., 1988.3.2., 1. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 113/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 103/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az innovációs statisztikák előállításáról és kidolgozásáról szóló 1608/2003/EK határozat végrehajtásáról szóló 1450/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. június 22-i 540/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. mellékletének 31. pontja (1450/2004/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32009 R 0540:** a Bizottság 2009. június 22-i 540/2009/EK rendelete (HL L 160., 2009.6.23., 8. o.)”

2. cikk

Az 540/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 304., 2009.11.19., 21. o.

⁽²⁾ HL L 160., 2009.6.23., 8. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 114/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXII. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 104/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban az egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1126/2008/EK rendeletnek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Értelmezési Bizottság IFRIC 16 értelmezése tekintetében történő módosításáról szóló, 2009. június 4-i 460/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXII. mellékletének 10ba. pontja (1126/2008/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32009 R 0460**: a Bizottság 2009. június 4-i 460/2009/EK rendelete (HL L 139., 2009.6.5., 6. o.)”

2. cikk

A 460/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 304., 2009.11.19., 23. o.

⁽²⁾ HL L 139., 2009.6.5., 6. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 115/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXII. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 104/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1126/2008/EK rendeletnek az IAS 27 nemzetközi számviteli standard tekintetében történő módosításáról szóló, 2009. június 3-i 494/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) Az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1126/2008/EK rendeletnek az IFRS 3 nemzetközi pénzügyi beszámolási standard tekintetében történő módosításáról szóló, 2009. június 3-i 495/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXII. mellékletének 10ba. pontja (a Bizottság 1126/2008/EK rendelete) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

„— **32009 R 0494:** a Bizottság 2009. június 3-i 494/2009/EK rendelete (HL L 149., 2009.6.12., 6. o.),

— **32009 R 0495:** a Bizottság 2009. június 3-i 495/2009/EK rendelete (HL L 149., 2009.6.12., 22. o).”

2. cikk

A 494/2009/EK rendeletnek és a 495/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 304., 2009.11.19., 23. o.

⁽²⁾ HL L 149., 2009.6.12., 6. o.

⁽³⁾ HL L 149., 2009.6.12., 22. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 116/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXII. mellékletét a 2009. szeptember 25-i 104/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2004/913/EK és a 2005/162/EK ajánlásnak a jegyzett társaságok igazgatóinak javadalmazási rendszere tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2009. április 30-i 2009/385/EK bizottsági ajánlást ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXII. melléklete a 15. pont (2005/162/EK bizottsági ajánlás) után a következő ponttal egészül ki:

„15a. **32009 H 0385:** a 2004/913/EK és a 2005/162/EK ajánlásnak a jegyzett társaságok igazgatóinak javadalmazási rendszere tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2009. április 30-i 2009/385/EK bizottsági ajánlás (HL L 120., 2009.5.15., 28. o.)”

2. cikk

A 2009/385/EK ajánlásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(1) HL L 304., 2009.11.19., 23. o.

(2) HL L 120., 2009.5.15., 28. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 117/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 21. jegyzőkönyvének (A vállalkozásokra alkalmazandó versenyszabályok végrehajtásáról) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 21. jegyzőkönyvét a 2007. október 26-i 132/2007 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A HL L 172., 2004.5.6., 9. o. által helyesbített, a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2004. április 7-i 802/2004/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A Bulgária és Románia csatlakozása következtében az áruk szabad áramlására, a személyek szabad mozgására, a versenypolitikára, a mezőgazdaságra (állat- és növény-egészségügyi jogszabályok), a halászatra, a közlekedéspolitikára, az adózásra, a statisztikára, a foglalkoztatásra és szociálpolitikára, a környezetvédelemre, a vámunióra és a külkapcsolatokra vonatkozó egyes rendeletek és határozatok kiigazításáról szóló, 2006. október 23-i 1792/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ a 2007. október 26-i 132/2007 EGT vegyes bizottsági határozat belefoglalta a megállapodásba, ezért francia bekezdésként azzal ki kell egészíteni a 802/2004/EK rendeletet.
- (4) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 802/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. október 20-i 1033/2008/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 802/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 447/98/EK bizottsági rendeletet ⁽⁵⁾, amelyet ezért el kell hagyni a megállapodásból,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 21. jegyzőkönyve 3. cikke (1) bekezdése 2. pontjának (447/98/EK bizottsági rendelet) szövege helyébe a következő szöveg lép:

„**32004 R 0802:** a Bizottság 802/2004/EK rendelete (2004. április 7.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 133., 2004.4.30., 1. o.), helyesbítette: HL L 172., 2004.5.6., 9. o., az alábbi módosításokkal:

— **32006 R 1792:** a Bizottság 2006. október 23-i 1792/2006/EK rendelete (HL L 362., 2006.12.20., 1. o.),

— **32008 R 1033:** a Bizottság 2008. október 20-i 1033/2008/EK rendelete (HL L 279., 2008.10.22., 3. o.).”

⁽¹⁾ HL L 100., 2008.4.10., 1. o.

⁽²⁾ HL L 133., 2004.4.30., 1. o.

⁽³⁾ HL L 362., 2006.12.20., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 279., 2008.10.22., 3. o.

⁽⁵⁾ HL L 61., 1998.3.2., 1. o.

2. cikk

A HL L 172., 2004.5.6., 9. o. által helyesbített 802/2004/EK rendeletnek és az 1033/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 118/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 21. jegyzőkönyvének (A vállalkozásokra alkalmazandó versenyszabályok végrehajtásáról) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 21. jegyzőkönyvét a 2007. október 26-i 132/2007 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 773/2004/EK bizottsági rendelet kartellügyekben folytatott vitarendezési eljárásokkal kapcsolatos módosításáról szóló, 2008. június 30-i 622/2008/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ be kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 21. jegyzőkönyve 3. cikke (1) bekezdésének 4. pontja (773/2004/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 R 0622**: a Bizottság 2008. június 30-i 622/2008/EK rendelete (HL L 171., 2008.7.1., 3. o.)”

2. cikk

A 622/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 100., 2008.4.10., 1. o.

⁽²⁾ HL L 171., 2008.7.1., 3. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 119/2009 HATÁROZATA

(2009. október 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 26. jegyzőkönyvének (Az EFTA Felügyeleti Hatóság állami támogatással kapcsolatos hatásköreiről és feladatairól) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 26. jegyzőkönyvét a 2007. október 26-i 132/2007 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 659/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 794/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. január 30-i 271/2008/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A megállapodás 26. jegyzőkönyvének 1. cikke értelmében az EFTA Felügyeleti Hatóságot ugyanolyan hatáskörrel és hasonló feladatokkal ruházták fel, mint amilyenekkel az EK-Bizottság az állami támogatásra vonatkozó szabályok alkalmazása tekintetében rendelkezik, ezért a 271/2008/EK rendeletet pusztán tájékoztatási célból kell a megállapodás 26. jegyzőkönyvébe felvenni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 26. jegyzőkönyve 2. cikkének 2. pontja (794/2004/EK bizottsági rendelet) a következő szöveggel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

— **32008 R 0271**: a Bizottság 2008. január 30-i 271/2008/EK rendelete (HL L 82., 2008.3.25., 1. o.).”

2. cikk

A 271/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. október 23-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 22-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 100., 2008.4.10., 1. o.

⁽²⁾ HL L 82., 2008.3.25., 1. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR
33 és 64 oldal között: 12 EUR
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

